

# LUDWIK HALSKI

HANDEL TOWARÓW ŻELAZNYCH

Kraków, Sukiennice 21 i 22.

## Filtry Patentowane

do oczyszczenia i polepszenia wody służące, do użycia w domowym i wiejskim gospodarstwie, w aptekach, szpitalach, zakładach wód mineralnych, fotograficznych, we fabrykach chemicznych i innych, w kopalniach, koszarach i t. p. i w podróży.

Czysta woda do picia jest stanowczo jednym z najkonieczniejszych warunków utrzymania dobrego zdrowia, jako też uniknięcia chorób epidemicznych, zwłaszcza u nas w Galicyi, gdzie tak w miastach, jak i po wsiach brak czystej a tem samem i zdrowej wody. Najnowsze, w kierunku tym przez najznakomitsze powagi lekarskie poczynione badania, dowiodły, że choroby epidemiczne jak cholera, tyfus, biegunka, dyfterya itp. rozprzestrzeniają się nader szybko wskutek złej wody. Na Węgrzech, gdzie ogólny brak dobrych studzien, zmusza ludność do używania wody do picia wprost z większych lub mniejszych rzek, a tem samem wody zanieczyszczonej i rozmaitemi bakterjami zapełnionej, nie ma prawie roku, w którymby, czy to cholera, czy choleryna, tyfus lub biegunka epidemicznie nie panowały. W wielu też miejscach, szczególnie u nas w Krakowie, woda w skutek złego urządzenia miejsc ustępowych, zanieczyszczoną bywa dopływem z tychże, a tem samem do użycia bez filtru zupełnie nie możliwą, dla zdrowia niebezpieczną, a w czasie panowania chorób epidemicznych wprost zabójczą. Koniecznością przeto higieniczną jest filtrowanie wody w obec warunków, w jakich żyjemy. Węgiel nadaje się do tego najlepiej ze wszystkich znanych środków. Filtry moje z plastycznego węgla łączą w sobie zalety, silnego pochłaniania zanieczyszczeń wody, jakoteż szybkiego przepuszczania tejże. W Niemczech, Francyi i Anglii filter z węgla plastycznego w powszechnem jest użyciu, a zalecany przez najznakomitszych lekarzy i profesorów chemii jako najpraktyczniejszy środek do oczyszczenia wody z niezdrowych i trujących części i uchronienia się tym sposobem od wielu chorób.

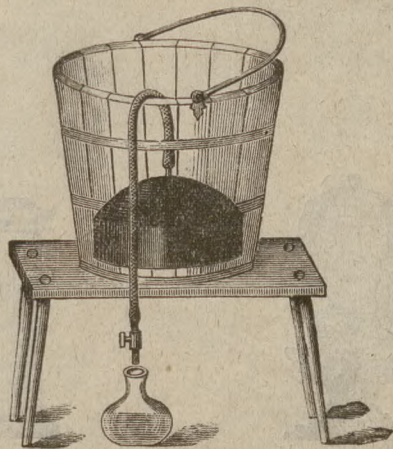
a) Filtry z zastosowaniem węży gumowego jak lewaru, służące do każdego naczynia domowego.

Cena kuli z węzłem 10 cm. średnicy

" " " 20 " "

Złr. 5:50

" 13—



**Sposób użycia:** Filter wpuszcza się do naczynia z wodą, do oczyszczenia przeznaczoną, następnie ssie się u kurka przytwierdzonego do końca gumowego węży tak długo, aż woda dostanie się do ust, co gdy nastąpiło, zawieszają się węży tak, aby działał jak lewar. — Woda spływa teraz pełnym strumieniem w stosunku do wielkości filtra, a mianowicie:

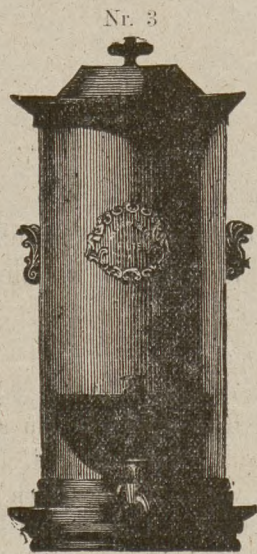
Przy 10 cm. średnicy filtra około  $\frac{1}{4}$  litra na minutę, przy 20 cm. średnicy około 1 litra. Jeżeli w wodzie znajduje się pyłek węglowy, to trzeba ją jeszcze raz przefiltrować.

Filter powyżej opisany może być zastosowany do każdego naczynia domowego.

**Sposób oczyszczenia filtra:** Gdy filter przestaje funkcyonować, trzeba go oczyścić. Do oczyszczenia filtra, wyjąć go z naczynia, wypuścić z niego przez węża, znajdujące się w nim resztki wody; następnie przedmuchać węża, kurtką wdmuchiwanego powietrza występują na wierzehne ściany węgla znajdujące się w nim resztki wody; tym sposobem się pory. Następnie kładzie się filter w miejscu suchem i ciepłym (latem na słońcu) aby wyszedł zupełnie. Wysuszenie jest koniecznem, gdyż inaczej węgiel zamula się z czasem i traci wskutek zamulenia, swoją przepuszczalność. Po wysuszeniu należy obkrobać lub opłówać pilnikiem części nieczyste, przyschłe do jego powierzchni. Oczyszczony w ten sposób, filter może jeszcze służyć.

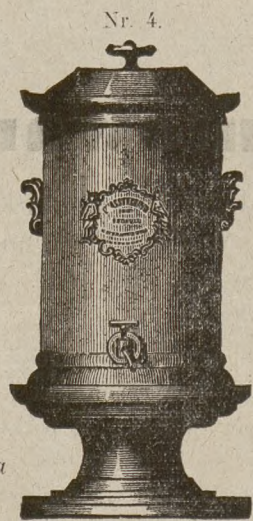
**UWAGA.** Ciągłe długie filtrowanie osłabia przepuszczalność węgla, trzeba zatem częstem zamknięciem kurka przy dawaniu mu wypoczynek.

b) **Kompletne aparaty filtrowe, funkcyonujące pod naciskiem wody. Do użycia w pokojach i kuchni.**



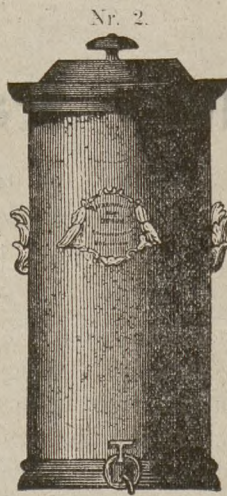
20 litrów.

Z naczyniem glinianem Zlr. 26.



14 litrów.

Z naczyniem glinianem Zlr. 22-50.  
i z nacz. z masy kamiennej Zlr. 28.



20 litrów.

Z nacz. z masy kam. Zlr. 31.



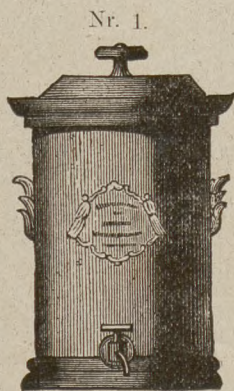
24 litrów.

Z nacz. glinianem. Zlr. 26.

**Sposób użycia:** Przysrubować filter węglowy do rurki na dnie naczynia glinianego i napelnić takowe wodą. Filtrowanie rozpoczyna się natychmiast po otwarciu kurka przy naczyniu. Im więcej wody znajduje się po nad węglem, tym szybciej ona odpływa, a mianowicie: na minutę około  $\frac{1}{4}$  litra; z filtru o 10 cm. a 1 liter z filtru o 20 cm. średnicy.

Pierwszą odpływającą wodę, trzeba jeszcze raz przefiltrować, ponieważ znajduje się w niej pył z węgla.

Oczyszczenie filtru jest dopiero wtenczas koniecznem, gdy filter przestaje działać, odbywa się ono w ten sam sposób, co przy zwyczajnych filtrach a).



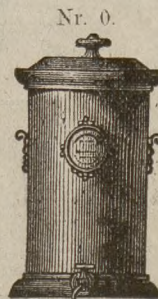
14 litrów.

Z naczyniem z masy kam. Zlr. 25.



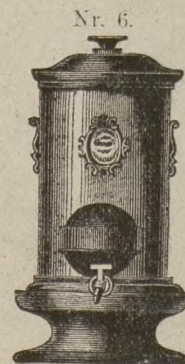
4 litry.

Z nacz. glinianem Zlr. 12-75.  
Z nacz. z masy kamien. Zlr. 16-50.



4 litry.

Z nacz. z masy kam. Zlr. 13-50.  
Z nacz. lak. blaszanem Zlr. 11.



4 litry.

Z nacz. glinianem Zlr. 12.  
Z nacz. z masy kam. Zlr. 16-20

Podstawki według wzoru Nr. 4 a do filtrów Nr. 7, 0 i 6 po Zlr. 3 a do innych numerów po Zlr. 4-50.

# „SELECTA“.

Nowo wynaleziony metal „Selecta“ składa się głównie z niklu. Wyroby z niego mają też początkowo kolor i połysk niklowy, który jednakże w użyciu wyciera się, a metal wygląda zupełnie jak srebro i pozostaje już niezmienny, gdyż jest na wskrós jednolity. Pod każdym względem przewyższa metal: „Selecta“ wszystkie używane dotąd imitacje srebra. Jest twardy, mało zużywający się i o połowę tańszy jak tak zwane chińskie srebro, fabryka zaś poręcza za jednolitość metalu.

## Metal Selecta.

Noże stołowe same . . . . . za tuzin

Widelce same . . . . . „

Łyżki stołowe same . . . . . „

Łyżeczki do kawy lub herbaty . . . . . „

Łyżeczki do czarnej kawy . . . . . „

Noże deserowe same . . . . . „

Widelce deserowe same . . . . . „

Łyżki dzieciinne same . . . . . „

Chochle wazowe . . . . . sztuka

Łyżki duże półmiskowe . . . . . „

Podstawki pod noże i widelce . . . . . „

Nr. 6011  
Złr. 8.50

Nr. 2010  
Złr. 6.50

Nr. 1010  
Złr. 7.—

Nr. 5010  
Złr. 3.30

Nr. 21010  
Złr. 2.80

Nr. 8011  
Złr. 7.—

Nr. 4010  
Złr. 5.80

Nr. 3010  
Złr. 5.75

Nr. 15010  
Złr. 2.85

Nr. 1410  
Złr. 1.25

Nr. 4  
Złr. 3.50

Nr. 6002  
Złr. 9.—

Nr. 2002  
Złr. 7.50

Nr. 1002  
Złr. 8.—

Nr. 5002  
Złr. 3.50

Nr. 21002  
Złr. 3.—

Nr. 8002  
Złr. 7.50

Nr. 4002  
Złr. 6.—

Nr. 3002  
Złr. 6.—

Nr. 15002  
Złr. 3.—

Nr. 14002  
Złr. 1.35

—  
—

Nr. 6008  
Złr. 9.—

Nr. 2002a  
Złr. 7.50

Nr. 1002a  
Złr. 8.—

Nr. 5002a  
Złr. 3.50

Nr. 21002a  
Złr. 3.—

Nr. 8002a  
Złr. 7.50

Nr. 4002a  
Złr. 6.—

Nr. 3002a  
Złr. 6.—

—  
—

—  
—

—  
—

Wszystkie Numera w tej rubryce podane są gładkie.

Wszystkie Numera w tej rubryce podane są prostego kształtu i karbowane.

Wszystkie Numera w tej rubryce podane są wyginanego kształtu, karbow.

Czajniki z metalu Britania na Lit.  $\frac{1}{4}$ ,  $\frac{1}{8}$ ,  $\frac{1}{2}$ ,  $\frac{5}{8}$ ,  $\frac{3}{4}$ , 1. Złr. 3.00, 3.50, 4, 4.50, 5.10, 6.50.

## ALPAKA i CHIŃSKIE SREBRO

z najlepszych znanych fabryk.

### Metal Alpaka      Chińskie srebro

	Nr. 13	Nr. 16	Nr. 13	Nr. 16
	Złr.	Złr.	Złr.	Złr.
Noże stołowe same . . . . . tuzin	7.60	7.60	15.—	15.—
Widelce stołowe same . . . . . „	6.60	6.60	14.—	14.—
Łyżki stołowe same . . . . . „	6.60	6.60	14.50	14.50
Łyżeczki do kawy lub herbaty . . . . . „	3.30	3.30	7.50	7.50
Łyżeczki do czarnej kawy . . . . . „	2.80	2.80	5.60	5.60
Noże deserowe same . . . . . „	6.60	6.60	12.—	12.—
Widelce deserowe same . . . . . „	5.80	5.80	12.—	12.—
Łyżki dzieciinne . . . . . „	5.60	5.60	11.—	11.—
Łyżki duże półmiskowe . . . . . sztuka	2.—	2.—	4.50	4.50
Chochle wazowe . . . . . „	2.20	2.20	5.75	5.75
Chochelki do śmietanki . . . . . „	1.20	1.20	2.20	2.20
Szczypeczki do cukru . . . . . „	—90	1.10	1.80	2.—
Podstawki pod szklanki . . . . . tuzin	—	4.80	—	12.50
Podstawki pod noże i widelce . . . . . „	4.50	5.20	9.50	13.—
Sitka do herbaty po . . . . . „	—50	80 c. i 1 fl.	1 fl.	1.70 i 2.20

Wyżej podany wzór Nr. 13 jest gładki i kształt jest wygięty.

„ „ „ „ 16 jest prosty i 6-cio kanciasty.

## Samowary mosiężne rosyjskie fason równy.

na litrów	1½,	2,	2½,	3½,	4
„ szklanek	6,	8,	10,	14,	16
Złr.	10,	11,	12,	15,	17.

## Tace mosiężne podłużne pod samowary.

po Złr. 3.—, 3·50, 4.—, 4·75.

## Czarki tombakowe do samowarów.

po Złr. 1·20.

## Tace mosiężne okrągłe.

po Złr. 1·50, 2.—, 2·50, 3·20.

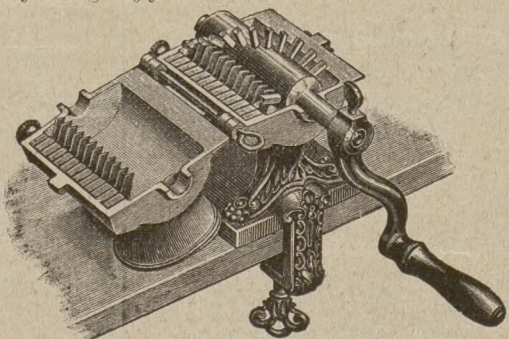
Powyższe towary sprowadzam z Tuły z fabryk słynnych z elegancyi i trwałości wyrobów mosiężnych.

## Maszynki do kawy do gotowania na spirytusie, zwane: „Non plus ultra“,

na filiżanek: 1, 2, 3, 4, 6, 8, 10.

po Złr. 5, 6, 7, 8, 9, 11, 13.

Maszynki te najpraktyczniejsze ze znanych, potrzebują bardzo mało spirytusu, wyciągają całą esencję z kawy i nader szybko gotują.



wzór a)

### a) Maszynki do siekania mięsa z półokrągłymi nożami, do wyjmowania,

na noży: 8, 10, 12, 14, 18, 20,

po Złr. 5·50, 6·50, 7·50, 9.—, 11.—, 13.—

### b) Maszynki do siekania mięsa zwane „Victoria“ z nożami patentowanymi do wyjmowania. Każdy nóż ostrzony na sześć stron.

Nr. 1, 2, 3, 4, 5,

po Złr. 6.—, 7.—, 8·50, 11.—, 12·50.

### c) Maszynki amerykańskie do siekania mięsa, bez noży, szczególnie praktyczne w większych gospodarstwach, restauracjach i t. p., gdyż siekają znacznie prędzej jak maszynki z nożami i nie żylują mięsa.

Nr. 1 i 2.

po Złr. 7 i 9.

Amerykańskie maszynki większe siekają ½ a mniejsze ¼ kilogr. na minutę.

## Uniwersalne maszynki do tarcia migdałów, bułek, czekolady, cukru i t. p.,

po Złr. 2, 2·20, 7 i 9.

## Plomby i obcegi do plombowania mięsa.

### Na żądanie rozsyłam:

Cenniki ogólne towarów w zakres handlu żelaznego wchodzących, oraz specjalne cenniki pieców i kuchni żelaznych, łyżew, kas, szaf, biurka i szkatulek ogniotrwałych i t. d.

Zamówienia pocztowe po nad 12 fl. a kolejowe po nad 20 fl. wnoszące, przesyłam franko i nie licząc opakowania do wszystkich stacyj pocztowych i kolejowych Galicyi i Bukowiny.